

EVROPSKI PARLAMENT

2004



2009

Odbor za proračun

ZAČASNO
2004/0185(CNS)

6.10.2004

OSNUTEK MNENJA

Odbora za proračun

za Odbor za ribištvo

o predlogu uredbe Sveta glede sklenitve sporazuma v obliki izmenjave pisem o podaljšanju veljavnosti protokola, ki določa možnosti ribolova in finančni prispevek, predvidena v sporazumu med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Islamsko zvezno republiko Komori, za obdobje od 28. februarja 2004 do 31. decembra 2004

(COM(2004)0540 –C6-0115/2004 – 2004/0185(CNS))

Pripravljalnica mnenja: Helga Trüpel

PA_Leg

KRATKA OBRAZLOŽITEV

Dosedanji protokol k ribiškemu sporazumu s Komori je potekel dne 27. februarja 2004. To poročilo obravnava odločitev Skupnosti in vlade Komorov, da pod enakimi pogoji in z omejitvami, ki veljajo že zadnja tri leta, podaljšajo veljavnost protokola do konca tega leta. Stranki sta dne 3. februarja 2004 parafirali sporazum v obliki izmenjave pisem. Šest mesecev pozneje, dne 4. avgusta, so se posvetovali s Parlamentom. Plačila in možnosti ribolova ostanejo nespremenjena ter se samo prilagodijo pro rata temporis. Plačila se morajo opraviti do 1. decembra 2004.

Osnovni pogoji podaljšanja veljavnosti so sledeči:

Trajanje: od 28. februarja 2004 do 31. decembra 2004

Finančno nadomestilo: €291.875

od tega za:

podporo malega ribolova:	€105.000
raziskave in nadzor:	€26.333
mednarodna srečanja:	€43.875

Možnosti ribolova: 40 plovil za lov tun z zapornimi plavaricami (krožnimi mrežami)

od tega za:

Francijo	21
Španijo	18
Italijo	1

25 plovil za ribolov s površinskimi parangali

od tega za:

Španijo	20
Portugalsko	5

V okviru reforme skupne ribiške politike se je Komisija zavzela, da bo za vsak ribiški sporazum, ki se sedaj imenuje partnerski ribiški sporazum, opravljala "presoje vplivov trajnostnega razvoja"¹. Te vključujejo naknadno vrednotenje iztekajočega se protokola in predhodno vrednotenje, kakor tudi presojo vplivov predlaganega novega protokola. Ker Komisija ni mogla dokončati presoj, se je odločila, da bo raje podaljšala veljavnost sedanjemu protokolu, kot da bi sklenila novega.

Komisija je v svojem sporočilu o novem pristopu do partnerskih ribiških sporazumov² poudarila potrebo po zagotavljanju trajne možnosti ribolova. Razen potrebe po ohranjanju tako morske biološke raznovrstnosti kot možnosti ribolova za obalno državo, v tem primeru Komore, so ti sporazumi pomembni tudi s finančnega vidika - če vrsta, ki se lovi, številčno upada, ima to negativne posledice za lastnike ladij iz EU in proračun Skupnosti. To je eden izmed razlogov, zakaj naj Komisija opravlja podrobne analize vplivov protokolov pred

¹ KOM(2002) 637 končni

² KOM(2002) 637 končni

podaljšanjem le-teh.

Potemtakem se zdi nenavadno, da se kljub nezmožnosti dokončanja te analize nadaljuje z ribolovnimi aktivnostmi, namesto da bi se prekinile do dokončanja ocene. Spričo skrbi, ki so jih v zadnjih letih izrazili strokovnjaki Komisije za tuna v Indijskem oceanu glede staleža velikookega tuna, bi se več previdnosti zdelo umestno. Skupnost drugače tvega, da plačuje za možnosti ribolova, ki niso tako ugodne, kot se zdijo. To podaljšanje traja le 8 mesecev; kljub temu je neizogibno, da se presoje vplivov predložijo Parlamentu pred podpisom naslednjega protokola.

Drug razlog za skrb so tako imenovani ciljni ukrepi. Večina sporazumov vsebuje navedbe o vsotah denarja, ki so namenjene npr. podpori neindustrijskega ribolova, boljšemu nadzoru in spremljanju ribolovnih aktivnosti ali izboljšanju znanstvenega raziskovanja. To so zelo hvalevredni projekti, vendar obstajajo resni pomisleki glede deleža sredstev, ki se v resnici porablja za njihovo financiranje. Finančna shema trenutnega predloga Komisije opozarja na nevarnost, da se sredstva, dodeljena ciljnim ukrepom, ne bodo porabila, za kar so bila namenjena. Trenutno ima Komisija malo možnosti, da bi zagotovila pravilno porabo sredstev - trenutni protokol Komisiji dovoljuje le, da zahteva nadaljnje informacije in da "premisli o zadevnih plačilih, če se ukrepi ne izvajajo"¹. Ni jasno, če bi lahko Komisija zadržala sredstva za določen ciljni ukrep, če se le-ta ne bi izvajal.

Če upoštevamo, da Skupnost trenutno preverja svoj pristop do sporazumov s tretjimi državami, z vidika dokumentov za razpravo Komisije in sklepov Sveta se zdi, da bi bil sedaj primeren čas, da se preuči najboljši način zagotavljanja, da se v protokolu kot ciljni ukrepi zapisani projekti pravilno izvajajo. Pri stalnem boju Skupnosti proti goljufijam se morajo upoštevati običajni standardi preglednosti in finančne odgovornosti. Prvi ukrep bi bil, da Komisija preuči, katere spremembe bi se lahko uvedle pri pogajanjih in izvajanju teh ukrepov, da bi se omogočil učinkovit pregled stroškov. V ta namen se predlaga dopolnitev.

PREDLOGI SPREMEMB

Odbor za proračun poziva Odbor za ribištvo kot pristojni odbor, da v svoje poročilo vključi naslednje predloge sprememb:

Besedilo, ki ga predlaga Komisija²

Predlogi sprememb Parlamenta

Predlog spremembe 1
Člen 3 a (novo)

Člen 3a

V času veljavnosti podaljšanega Protokola

¹ Uredba Sveta (ES) št. 1439/2001. Protokol o možnosti ribolova s Komori. Člen 3 Protokola.

² Še ni bilo objavljeno v UL.

do decembra 2004 Komisija Evropskemu parlamentu in Svetu predloži naknadno vrednotenje iztekajočega se protokola od 28. februarja 2001 dalje, vključno z analizo stroškov.

Obrazložitev

Ker Komisija ni mogla dokončati svojega naknadnega ovrednotenja pred podaljšanjem protokola, je ključnega pomena, da se to uredi še pred podpisom kakršnega koli novega protokola in se tako omogoči Parlamentu, da izvede resno presojo sporazuma pred začetkom pogajanj.

Predlog spremembe 2
Člen 3 b (novo)

Člen 3b

Komisija predloži dokument za razpravo, v katerem so opisane možnosti, ki so na voljo za izboljšanje preglednosti in odgovornosti v zvezi z izvajanjem ciljnih ukrepov v sporazumih o ribolovu.

Obrazložitev

Ob upoštevanju težav pri zagotavljanju, da se zneski, ki so namenjeni določenim projektom v okviru partnerskih ribiških sporazumov, pravilno porabijo, naj Komisija preuči druge možnosti, kot pa da enostavno v zameno za pisno poročilo tretjim državam te zneske prenese. Potrebna so nadaljnja dokazila o tem, kaj se je z denarjem zgodilo.